



SAINT AGATHA

Roman Catholic Church

702 48th Street, Brooklyn, New York 11220

Tel: (718) 436-1080 Fax: (718) 436-8870



22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

He summoned the crowd again and said to them, "Hear me, all of you, and understand. Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile."
- Mk 7:14-15

September 1, 2024

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

Iglesia Católica de Santa Agatha

圣亚佳大天主教堂



www.StAgatha-Brooklyn.org



Rectory@StAgatha-Brooklyn.org

WELCOME!

Thank you for worshipping with us.
Please visit our website for more
information. We look forward to
welcoming you each week!

PASTORAL TEAM

Parish Priests:

Fr. Lianjiang Bai

Fr. Kieran Udeze

Parish Deacons:

Deacon Julio C. Mejia

Deacon Alonzo Torres

Pastoral Associates:

Sr. Catherine Okoye, (SJGS)

Peter Wang

Faith Formation:

Mrs. Gloria Gonzaga DRE

Ms. Ashley Vergara

Sacramental Coordinators:

Consepcion & Dcn. Alonzo Torres

OFFICE HOURS

Monday – Saturday: 9:00 AM – 5:00 PM

MASS SCHEDULE

Monday – Friday 8:00 AM (English)

6:30 PM (Spanish)

Wednesday 10:00 AM (Chinese)

Saturday 8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

7:00 PM (Spanish)

Sunday 7:30 AM (Spanish)

9:15 AM (English)

10:30 AM (Spanish)

12:30 PM (Chinese)

ENGLISH CONFESSIONS

Every Saturday at 4:30 – 4:50pm or by
appointment

BAPTISMS

Baptisms are celebrated in English on the
second and fourth Saturdays of the month.
Parents must contact the *Sacramental Coordi-
nators* at least one month in advance. The
child's birth certificate and godparents' Con-
firmation certificates are required.

MARRIAGES

Couples must contact the *Sacramental
Coordinators* at least six months in advance.
Recent Baptismal certificates are required.

SUPPORT OUR PARISH

By making your online donation at
www.givecentral.org/location/611
or text "Sunday" to 903-300-1080

22th Sunday in Ordinary Time

Readings: Dt 4:1-2, 6-8 Jas 1:17-18, 21b-22, 27 Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

Purity isn't popular at the moment. Or is it? Look at a rack of health magazines or at popular podcasts. You'll see an infinite ocean of regulations and rituals of diets, intermittent fasting, morning sun rituals, intense juice detox practices, lists of dangerous foods, mental practices, as well as long lists of dos and don'ts for the proper cleaning of clothes, dishes, cars, houses, pets, and children. Like it or not, we long to be pure, clean, and without blemish.

This question of purity haunted people in Jesus' day, too. The Pharisees and scribes (the leading purity authorities of the day) criticize Jesus, asking, "Why do your disciples not live according to the tradition of the elders, but eat with defiled hands?" (Mark 7:5). Jesus responds by saying, "There is nothing outside the person that can defile him if it goes into him; but the things that come out of the person are what defile the person" (Mark 7:15). What does he mean, and how can it help us be pure?

We've probably all heard the somewhat shop-worn interpretation that Jesus replaces the ritual, exterior notion of purity with a moral, interior one. Christianity is thus seen as a kind of moral re-tooling, as if religion doesn't make us pure. Good moral intentions do. But this doesn't take the rest of Jesus' ministry seriously enough, nor our obsession with purity. The better reading is that Jesus audaciously offers himself as the ultimate source of human purity — from within each human heart. Both our religious ritual practices and our moral actions are meant to flow from this encounter with Jesus the Lord. When we are in friendship with him, everything becomes pure for us.

— Father John Muir

©LPi



Mass Intentions for the Week

© J. S. Paluch Co., Inc.



Annual Catholic Appeal 2024

Every year we make a generous donation to the “Catholic Appeal”, to our bishop for supporting his mission. Our Goal is \$45,949.00. We pledged \$65,532., and paid \$59,639. last week. We have reached our goal. We thank all our generous parishioners. May God bless you all.

REGISTRATIONS FOR FAITHFORMATION

New Applicants and Returning Students (ages 6-16)

Our program, in partnership with parents, assists children who have not received the Sacraments of Initiation: BAPTISM, FIRST CONFESION, FIRST HOLY COMMUNION, and CONFIRMATION.

After receiving First Holy Communion, your child must continue each year in our program, following a structured path, until they complete their initiation with the reception of the Sacrament of Confirmation.

St. Agatha's Faith Formation Program aligns with the expectations of the Diocese of Brooklyn, which mandates the teaching of Religious Education each year, from grade 1st to 8th, in every parish. To register your child to our program, please scan the QR code.

For more information about registration requirements or other questions you might have, contact us: Phone: (718)436-1080 Ext. 304// Email: ffpagatha@gmail.com



Adoration and Holy Hour

On Friday, September 6th, we will have an Adoration of the Holy Communion after the 8am English mass until 6:15pm. On Sunday, September 8th, at 7:00PM, We will have our monthly Holy Hour for Vocations. Please join us as we pray for an increase in Vocation. Please make an effort to join us.

Sunday, Sept. 1st — 22nd SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 7:30 AM (Sp) Por Todos los Trabajadores del Mundo
- 9:15 AM (En) Joe Cipolla (+); Anthony Gallo (+).
- 10:30 AM (Sp) Ana P. Genis (+); Cupertino Flores (+); Efren Ruiz (+); Julia Ruiz (+); Jesus J. Naula (+); Angel L. Ramos (+); Maria L. Zempoalteca (+); Kimberly Morales (+); Teresa Nuñez (+);
- 12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*

Mon, Sept. 2nd— Labor day (Rectory will be Closed)

- 8:00AM (En) For All the New Catechists.
- 6:30 PM (Sp) Teresa Nuñez (+); Rafael F. Fernandez (+);

Tue, Sept. 3rd — St. Gregory the Great, Pope and Dr. of the Church

- 8:00 AM (En) For All The Orphans
- 6:30 PM (Sp) Teresa Nuñez (+) *Por Celica Nuñez*

Wed, Sept. 4th —

- 8:00AM (En) For Pope Francis
- 10:00 AM (Ch) For Family Blessings
- 6:30 PM (Sp) Ines Gonzalez (+) *Por Glan Bello*

Thurs, Sept. 5th —

- 8:00 AM (En) For All the Sick People
- 6:30 PM (Sp) Carmela Baez (Salud); *Por Juana Baez*

Friday, Sept. 6th— Adoration

- 8:00 AM (En) For All Souls in Purgatory
- 6:30 PM (Sp) Por Todas las Almas del Purgatorio

Saturday, Sept. 7th —

- 8:00 AM (En) For the Peace of the World
- 5:00 PM (En) Tadeusz Seweryn (Health)
- 7:00 PM (Sp) Mauricia Fuentes (+); Celia Juarez (+); Desagravio al Inmaculado Corazon de Maria

Sunday, Sept. 8th — 23rd Sunday in Ordinary Time

- 7:30 AM (Sp) Por Toda la Comunidad de St. Agatha
- 9:15 AM (En) For All St. Agatha Community
- 10:30AM (Sp) Marcelina G. Islas (+); Angel L. Ramos (+);
- 12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*



¡BIENVENIDO!

Gracias por adorar con nosotros. Por favor visite nuestro sitio de web para obtener más información. ¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

EQUIPO PASTORAL

Padres:

Padres: **Lianjiang Bai**
Kieran Udeze

Diáconos Parroquial:

Julio C. Mejia
Alonzo Torres

Asociado Pastoral:

Sr. Catherine Okoye, (SJGS)
Peter Wang

Formación en la Fe:

Señora: Gloria Gonzaga DRE
Señorita: Ashley Vergara

Coordinadores de Sacramentos:

Consepción & Dcn. Alonzo Torres

HORARIO DE OFICINA

Lunes – Sábado 9:00 AM – 5:00 PM

HORARIO DE LAS MISAS

Lunes – Viernes 8:00 a.m. (Inglés)
6:30 p.m. (español)

Miércoles 10:00 a.m. (chino)

Sábado 8:00 a.m. (Inglés)
5:00 p.m. (Inglés)
7:00 p.m. (español)

Domingo 7:30 a.m. (español)
9:15 a.m. (Inglés)
10:30 a.m. (español)
12:30 p.m. (chino)

CONFESIONES

Cada sábado de cada mes a las 6:00 p.m. – 6:45 p.m. o por cita.

BAUTISMOS

Los Bautismos en español se celebran el primer y tercer sábado de cada mes. Los padres deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con un mes de anticipación. Se requieren el certificado de nacimiento del niño y el certificado de Confirmación de los padrinos.

MATRIMONIOS

Las parejas deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con seis meses de anticipación. Se requiere una copia reciente del certificado de Bautismo.

APOYA A NUESTRA PARROQUIA

entregue su donación en línea en www.givecentral.org/location/611 o envíe un mensaje de texto con “domingo” al 903-300-1080

22° Domingo del Tiempo Ordinario

Lecturas de hoy: Dt 4:1-2, 6-8 Jas 1:17-18, 21b-22, 27 Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

Hace un par de domingos, en el capítulo 6 del Evangelio de San Juan, escuchamos el relato sobre la multiplicación de los panes y los peces; y a Jesús que se presenta como Pan de vida que ha bajado del cielo y nos alimenta para nuestra jornada de vida. Hoy, regresamos a Marcos que nos habla sobre la verdadera pureza del alma y del corazón. Y de cómo Jesús les llamaba la atención a los fariseos y maestros de la Ley que lo retaban con preguntas basadas en la ley: “¿Por qué tus discípulos no respetan la tradición de los ancianos, sino que comen con manos impuras?” Jesús, les responde con lo que Isaías profetizaba: “Este pueblo me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí. El culto que me rinden de nada sirve; las doctrinas que enseñan no son más que mandatos de hombres” (Marcos 7:5-7).



Enseñada de este mensaje, Jesús advierte que nada que entra de fuera mancha al ser humano, sino lo que sale del corazón. Es decir, que todo lo malo se planea desde la mente y el corazón.

¿Cómo puedo aplicar a mi vida el Evangelio de hoy? ¿Cuáles son mis intenciones al relacionarme con mi familia? ¿Son sinceras y honestas? Pidamos al Señor en esta Eucaristía que nos dé un corazón con buenas intenciones y que busquemos hacer solo lo que agrada a Dios. El Salmo nos dice: ¿Quién será grato a los ojos del Señor? Miremos a nuestro alrededor; será quien cumple los mandamientos, quien acepta su Palabra y la pone en práctica; quien promueve la paz, y quien cuida la casa común, por mencionar algunos ejemplos.

Ministerio Cristo te Ama de la Parroquia Santa Agatha te invita a su gran retiro para Jóvenes con el Tema:

"Mi Llamado Radical"

Jóvenes de 12 años en adelante

Sábado Septiembre 14, 2024
8:00 am - 5:00 pm
702 48th Street
Brooklyn NY 11220
Entrada por la calle 49
(Sotano)

Predicadoras
 Suhel Arber & Denise Camaño

Para más información llamar a Altigracia Valdez (718) 404-4832

Desayuno & Armuerzo Gratis

Ministerio de Música "Cristo te Ama"

principalmente en asistir aquellos padres que tienen niños que no han recibido los Sacramentos de Iniciación Cristiana: BAUTISMO, PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACION.



Después de recibir la Primera Comunión, es esencial que su hijo continúe en nuestro programa cada año, hasta que complete la iniciación con la recepción del Sacramento de la Confirmación.

El Programa de Formación de Fe de St. Agatha se alinea con las expectativas de la Diócesis de Brooklyn, que exige la enseñanza de Educación Religiosa cada año, desde el 1.º al 8.º grado, en cada parroquia. Para registrar a su hijo/a en nuestro programa por favor de escanear el Código QR.

Para más información acerca los requisitos para registración u otras preguntas que usted pueda tener, comuníquese al Tel: (718)436-1080 Ext. 304// Email: ffpagatha@gmail.com

Recordatorio

Recordatorio: todos los grupos y asociaciones parroquiales deben proporcionar una lista de todos los miembros activos del grupo. Todo servidor tiene que tener el entrenamiento de Virtus "Protegiendo los niños de Dios". Proporcione su nombre completo, número de teléfono y dirección de correo electrónico al Diácono Alonzo.

Únase a los Caballeros de Colon

NUESTRA MISIÓN: Juntos, estamos empoderando a los hombres católicos para que vivan su fe en el hogar, en su parroquia, en el trabajo y en su comunidad.



Campaña Católica Anual 2024

Cada año hacemos una generosa donación a la Campaña Católica Anual. Este año, empezaremos de nuevo pronto. Nuestra meta es \$45,949.00. Prometimos \$65,532. y pagamos \$59,639. la semana pasada. Damos gracias a todos los feligreses que cumplieron con su promesa.

Adoracion y Hora Santa

El 6 de Septiembre, después de la misa de 8am, tendremos adoración del santísimo todo el día. El 7 de Septiembre a las 7:00PM, tendremos nuestra Hora Santa por las Vocaciones. Únase a nosotros para orar por un aumento de Vocaciones. Todos están invitados.

LAS REGISTRACIONES SE ESTAN LLEVANDO ACABO EN ESTOS MOMENTOS

Aplicantes Nuevos y Estudiantes que Regresan (edades 6-16)

El enfoque de nuestro programa es

La iglesia de santa Agatha

• Y El grupo Guadalupano les invita a participar en la carrera Guadalupana el 12 de diciembre del 2024, las inscripciones ya están disponibles, para mayor información comunicarse con la señora Imelda Muñoz al siguiente número: (347)524-0357

Muchas gracias

Iglesia de santa Agatha: 702 48th St, Brooklyn, NY 11220
 Atentamente Grupo Guadalupano

NUESTRA FE: Nuestro objetivo es ayudar a los hombres, sus familias y sus parroquias a acercarse a Cristo. A través de nuestros programas y recursos, brindamos oportunidades para vivir y difundir la fe católica.

欢迎

感谢您和我们一起恭敬天主。
请登录我们的网站了解更多信息。
我们期待每周都能见到您！

教堂牧灵工作人员：

堂区司铎：白连江神父

Kieran Udeze 神父

堂区执事：胡利奥执事

阿龙左执事

牧灵助理：Sr. Catherine Okoye, SJGS

Peter Wang

信仰培育：Gloria Gonzaga DRE

Ashley Vergara

圣事负责人：托雷斯夫妇

办公时间：

周一到周六 9:00 AM – 5:00 PM

弥撒时间：

周一到周五 8:00 AM (英语)

6:30 PM (西班牙语)

周三 10:00 AM (国语)

周六 8:00 AM (英语)

5:00 PM (英语)

7:00 PM (西班牙语)

主日 7:30 AM (西班牙语)

9:15 AM (英语)

10:30 AM (西班牙语)

12:30 PM (国语)

国语告解圣事：

周日 12:00 PM – 12:30 PM

或与神父预约时间

圣洗圣事：

国语儿童洗礼通常在主日弥撒中举行。家长必须提早至少一个月联系堂区，并要提供孩子的出生证和代父母的坚振圣事证书。

婚姻圣事：

新郎新娘必须提早至少六个月联系堂区，并要提供个人的领洗证。

支持我们的堂区

请在此网站

www.givecentral.org/location/611

常年期第二十二主日

当日读经：申 4:1-2, 6-8 雅 1:17-18, 21b-22, 27 谷 7:1-8, 14-15, 21-23

纯洁的观念现在不流行了。真的这样吗？查看一下健康杂志或流行的播客。你会看到很多专门谈论健康饮食，正常的节食，晒早上的太阳，果汁排毒，危险食物名单，心理锻炼，或者恰当地洗衣服，洗盘子，洗汽车，打扫房屋，给宠物和孩子洗澡，等等。不管你喜欢与否。我们都渴望纯洁，干净和无瑕。

纯洁与否的问题也困扰了耶稣时代的人。法利赛人和经师批评耶稣，责问道：“为什么你的门徒不按照长老们的传统生活，而用不洁净的手吃饭呢？”（谷 7:5）。

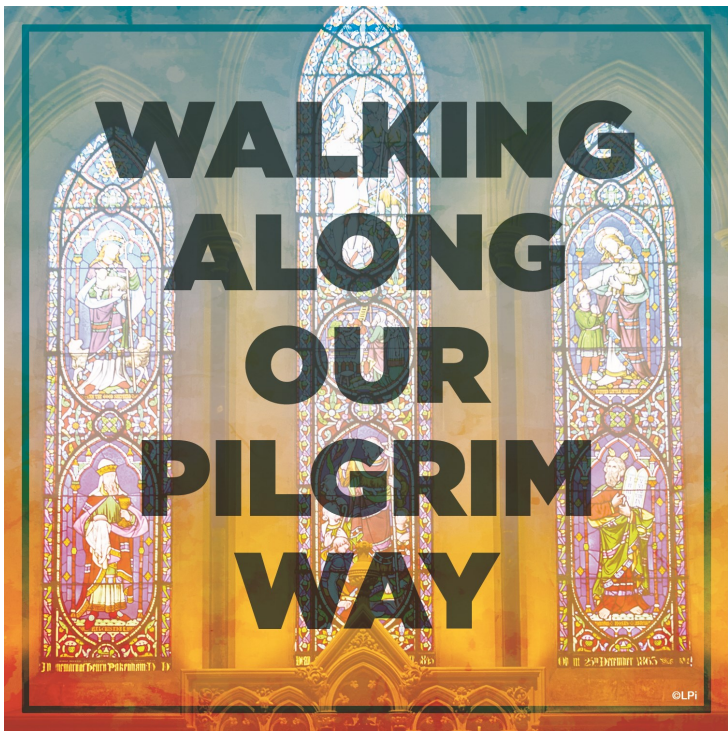


Usa tu corazón
y escucha

耶稣回答说：“不是从外面进入他内的能污秽人，而是从人里面出来的才污秽人。”（谷7:15）。耶稣说的意思是什么，如何才能帮助我们洁净？

我们或许听说过一些陈旧的解释，说耶稣用礼节性的，外在的纯洁的观念取代道德的，内在的观念。基督宗教被视为道德改造的工具，好像在说宗教本身不可能使我们变得纯洁，好的道德观却可以。如果这样认为耶稣的教导就不那么严肃了。耶稣自愿并大胆地把自己作为洁净之源——从人的内心深处。宗教礼仪的实践和伦理道德的行为都源自与于耶稣基督的相遇。当我们与他建立了深厚的友谊后，所有的都成为纯洁的。

Copyright ©LPi



有慷慨捐献而帮助我们在上个星期实现目标的教友们。

朝拜圣体和圣时

9月6号，首瞻礼六，在8点的英文弥撒后将举行全天的拜圣体。9月8号，星期日，晚上7点，我们将举行每月为圣召祈祷的圣时。请大家积极参加。

主日学报名

2024至2025主日学报名在2024年8月进行。您可以通过扫描堂区英文通

2024年度奉献

我们每年都举行“教会年度奉献”，以支持BRENNAN主教的传教工作。今年，我们的目标还是45949.00美元。我们上个星期已经许诺了\$65532.，已经付了\$59639.我们华人团体为此做出了很大的贡献，感谢所



讯上的二维码进行在线注册。谢谢合作。

欢迎加入骑士会

我们的目标：我们一起努力使所有的男性教友们在教堂里，在工作的地方和他们的团体生活中活出信德。

我们的信德：我们的目标是要帮助男士教友们在他们的家庭和教堂中更加肖似耶稣基督。通过我们的活动和资源提供给每个成员活出天主教的信仰，并宣扬我们的信仰。请扫描二维码，以便加入。



Psalm 15

LIVE IN THE
PRESENCE OF

God.